

zur Laibacher Zeitung.

Dinstag den 8. Februar

1842.

A e m t l i c h e V e r l a u t b a r u n g e n .

3. 142. (3) ad Nr. 583. V. Nr. 15061/1693

U n d m a c h u n g

der k. k. Küstenländisch-dalmat. Cameral-Ge-
fällsverwaltung, die Aufnahme von Indivi-
duen zur k. k. Küstenländischen Gränz-Gefällen-
Wache betreffend.

Zur Ergänzung der im illyrischen Küstenlande, gegen das Ausland und gegen die vom Zollverbande ausgeschlossenen Gebietstheile aufgestellten Gränzwache, und zur Ergänzung der im Küstenlande bestehenden Gefällenwache, werden geeignete Individuen als Gränzjäger und Gefällenwach-Aufseher aufgenommen.

Die Bedingungen zur Aufnahme
in die Gränzwache sind:

1. Der Besitz der österreichischen Staatsbürgerschaft;
2. ein rüstiger, vollkommen gesunder Körperbau;
3. der unverehelichte Stand des Bewerbers, und sofern es sich um Witwer handelt, daß dieselben kinderlos seyen;
4. ein Lebensalter nicht unter 19 und nicht über 30 Jahre. Diejenigen, welche aus dem activen Dienste der k. k. Armee unmittelbar oder doch vor Ablauf eines Jahres nach erlangtem Militär-Abschiede zur Gränzwache eintreten, werden bis zum vollendeten 35 Lebensjahre aufgenommen.

5. Die Kenntniß des Lesens und Schreibens, dann der Anfangsgründe der Rechenkunst und der hierlands üblichen Sprachen, d. i. der deutschen oder italienischen, wobei auch die Kenntniß einer slavischen Mundart besonders empfohlen wird.

Zu gemeinen Gränzjägern werden auch bis zu einer bestimmten Anzahl des Lesens und Schreibens unkundige Individuen aufgenommen, insoferne sie die andern erforderlichen Eigenschaften besitzen.

6. Kenntniß vom Gebrauche der Waffen, oder die körperliche Gewandtheit, sich dieselbe in kurzer Zeit zu erwerben;

NOTIFICAZIONE

dell' I. R. Amministrazione Camerale superiore pel Litorale e pella Dalmazia.
Concernente l' accettazione d' individui nei corpi dell' I. R. Guardia di confine e di finanza

Per completare il corpo dell' I. R. Guardia di confine nel Litorale illirico verso l'estero e verso i territorj estradoganali, come pure quello della guardia di finanza esistente nel Litorale, vi saranno ammessi *degli abili individui in qualità di guardie semplici di confine e di finanza.*

Le condizioni pell' accettazione nella guardia di confine sono:

1. Il possesso della cittadinanza austriaca;
2. una costituzione robusta e perfettamente sana.
3. Lo stato nubile del concorrente, e trattandosi di vedovi, che questi siano senza prole.
4. L'età non al di sotto di diecinove, ne oltre i trenta anni, per quelli poi, che da un servizio militare passano alla guardia di confine immediatamente, o un anno dopo il ricevuto congedo militare non oltre i trenta cinque anni.
5. La conoscenza del leggere e dello scrivere come pure dei principj d'aritmetica e delle lingue qui usitate, cioè la tedesca od italiana, giovando pure la conoscenza d'un dialetto slavo.

A semplici guardie di confine verranno accettati anche individui senza la conoscenza del leggere e scrivere, però fino ad un certo numero determinato, ed in quanto posseggano le altre prescritte qualità.

6. La conoscenza dell' uso delle armi, od almeno l'attitudine fisica di procacciarsela in breve tempo.

7. eine tadelssreie Sittlichkeit, und die befriedigende Ausweisung über den früheren Lebenswandel. Ausgetretene Militärs haben sich nebstbei mit ihrer Conduitsliste und ihrem Strafertracte auszuweisen, wobei bemerkt wird, daß bloße Compagniestrafen für geringe Vergehen nicht als ein Hinderniß der Aufnahme betrachtet werden.

Die Bedingungen zur Aufnahme in die Gefällenwache sind folgende:

1. Der Besitz der österreichischen Staatsbürgerschaft;
2. ein rüstiger, vollkommen gesunder Körper;
3. der unverehelichte Stand, oder bei Witvern, daß sie kinderlos seyen;
4. das Lebensalter nicht unter 22 und nicht über 30 Jahre, bei ausgedienten Soldaten nicht über 35 Jahre;
5. eine tadelssreie Sittlichkeit und die befriedigende Ausweisung des früheren Lebenswandels. Insoferne der Bewerber im öffentlichen Civil- oder Militärdienste stand, hat er insbesondere nachzuweisen, daß er sich in diesem Dienste stets tadelssrei benahm, mit Ehre aus demselben trat, und während des Militärdienstes mit keinen höheren als Compagniestrafen für mindere Vergehen belegt wurde;

6. die Kenntniß des Lesens und Schreibens, dann der Anfangsgründe der Rechenkunst, und der hierlands üblichen Sprachen, d. i. der deutschen oder italienischen, wobei bemerkt wird, daß die Kenntniß einer slavischen Sprache besonders empfohlen wird.

7. Endlich müssen die Bewerber bei der Cameral-Bezirks-Verwaltung einer Prüfung aus den wichtigsten Bestimmungen über die Einrichtung des Zoll-, Tabak-, Salz- und Verzehrungssteuer-Gefälles, dann aus den Grundsätzen des Gewerbs-Verfahrens, so weit deren Kenntniß für die Ausübung der Ueberwachung verzehrungssteuerpflichtiger Unternehmungen erforderlich ist, unterzogen werden. Es findet nur die Aufnahme derjenigen Statt, welche diese Prüfung mit gutem Erfolge bestanden.

Die Löhnung eines Gränzjägers besteht in täglichen fünfzehn Kreuzern; außerdem genießt derselbe noch einen veränderlichen, und gegenwärtig mit täglichen 10 fr. fest-

7. Una condotta morale irreprensibile ed un soddisfacente documento sul loro comportamento anteriore. Individui sortiti dal servizio militare dovranno inoltre documentarsi regolarmente colla loro lista di condotta e coll'estratto di punizioni, osservando che semplici punizioni di compagnia, per minori trasgressioni di servizio non vengono considerate come un impedimento all'accettazione.

Le condizioni pell'accettazione nella guardia di finanza sono:

1. Il possesso della cittadinanza austriaca.
2. Una costituzione robusta e perfettamente sana.
3. Lo stato nubile del concorrente, e trattandosi di vedovi, che questi siano senza prole.
4. L'età non al dissotto dei ventidue e non oltre i trenta e riguardo ai soldati congedati non oltre ai trentacinque anni.
5. Una condotta morale irreprensibile ed un soddisfacente attestato sul comportamento anteriore. In quanto agli impieghi civili o militari dal petente sostenuti, sino all'epoca del di lui concorso all'ammissione, dovrà lo stesso documentare essersi nel servizio civile sempre bene ed onestamente comportato e riguardo al militare, non essere stato sottoposto ad altri castighi maggiori, se non a quelli di semplici punizioni di compagnia.

6. La conoscenza del leggere e dello scrivere come pure dei principj d'aritmetica, e delle lingue qui usitate come la tedesca od italiana, giovando pure la conoscenza d'un dialetto slavo.

7. Finalmente dovranno assoggettarsi li petenti ad un'esame presso le II. RR. Amministrazioni Camerali distrettuali (Intendenze di Finanza) se abbiano cognizione delle disposizioni più importanti nei regolamenti attivati relativamente ai rami Dogane, tabacchi sale e dazio consumo, come pure quelle occorrenti cognizioni per l'esecuzione della sorveglianza sulle operazioni delle imprese soggette all'imposta generale del dazio consumo; e perciò verranno accettati soltanto quelli i quali avranno subito l'esame con esito soddisfacente.

La paga d'una semplice guardia di confine consiste in *carantani* quindici al giorno, oltredichè gode la medesima un emolumento provinciale mutabile però a norma

gesetzten Provinzial-Zuschuß, im Ganzen daher fünf und zwanzig Kreuzer täglich.

Außer diesem Betrage genießt die zur See dienende Mannschaft noch eine tägliche Zulage von sechs Kreuzern für den Mann, dann insoferne dieselbe zur Führung des Steuerruders verwendet wird, noch von Einem oder zwei Kreuzern täglich.

Die Löhnung eines Gefällenwach-Aufsehers besteht in täglichen fünfzehn Kreuzern, dann in einem veränderlichen und demalen mit täglichen 10 fr. bestimmten Provinzial-Zuschuß, endlich in einem Löhnungs-Zuschusse von täglichen drei Kreuzern, welche Genüsse in Triest noch durch einen Theuerungsbeitrag von täglichen zwei Kreuzern erhöht werden; ein Gefällenwach-Aufseher genießt daher außerhalb Triest täglich acht und zwanzig und in Triest täglich dreißig Kreuzer.

Bei guter Aufführung und bewiesenen Fähigkeiten haben die Bewerber die Beförderung zu Oberjägern, Führern u. s. f. in der Gränzwache, und zu Derauffsehern, Respicienten u. s. f. in der Gefällenwache, oder zu andern ihren Fähigkeiten angemessenen Anstellungen zu erwarten.

Die Ergänzung der Gefällenwache geschieht aus der Gränzwache, wobei die in der letztern zugebrachte Dienstzeit eingerechnet wird. Auch finden Beförderungen von der Gränz- zur Gefällenwache und umgekehrt Statt.

Die Löhnung eines Gränzwach-Oberjägers besteht in täglichen 20 fr. und an veränderlichem Provinzial-Zuschuß täglich 10 fr., im Ganzen in täglichen dreißig Kreuzern.

Die Löhnung eines Gränzwach-Führers besteht in täglichen 35 fr. und an veränderlichem Provinzial-Zuschuß täglich 10 fr., im Ganzen daher in täglichen fünf und vierzig Kreuzern.

Die Löhnung und Zuschüsse eines Gefällenwach-Derauffsehers betragen demalen außerhalb Triest täglich sechs und dreißig Kreuzer, in Triest täglich acht und dreißig Kreuzer.

delle circostanze ed al presente fissato in *carantani dieci* in tutto quindi *venti cinque carantani* al giorno.

Oltre questo importo percepisce la guardia, che fa il servizio *per mare* un giornaliero aumento di *carantani sei*, ed in quanto poi venisse adoperata per dirigere il timone di altri *une o due carantani* al giorno.

Il soldo d'una *guardia semplice di Finanza* consiste in *carantani quindici* al giorno oltre ad un emolumento provinciale, pure variabile giusta le circostanze, e presentemente fissato con *carantani dieci* al giorno, finalmente in un' aggiunta di soldo di *carantani tre* al giorno, i quali importi vengono per Trieste aumentati con altri giornalieri *due carantani* a titolo di *aumento di carestia*; una semplice guardia di finanza percepisce quindi fuori di Trieste *vent'otto carantani*, ed in Trieste *trenta carantani* al giorno.

In caso di buona condotta e di provata capacità hanno i concorrenti diritto d'essere promossi a guide, capi od altri impieghi adattati alla loro capacità.

La completazione della guardia di Finanza ha luogo a mezzo della guardia di confine, computandosi però il servizio in quest'ultima prestato. Così pure hanno luogo promozioni dalla guardia di confine in quella di finanza e viceversa.

Il soldo d'una *Guida della guardia di confine* consiste in *carantani venti* al giorno, in un variante emolumento provinciale fissato al presente con *carantani dieci* al giorno, in tutto quindi in *carantani trenta* al giorno.

Il soldo d'un *Capo della guardia di confine* consiste in *carantani trentacinque* al giorno, in un emolumento provinciale variante ed al presente di *carantani dieci*, in tutto quindi in *carantani quarantacinque* al giorno.

Il soldo e gli emolumenti accessori d'una *Guida della guardia di finanza* consistono fuori di Trieste in giornalieri *carantani trentasei* ed in Trieste in *carantani trent'otto* al giorno.

Die Böhnung und Zuschüsse eines Gefäl-
lenwach-Respicienten betragen dormalen
außerhalb Triest täglich fünf und vierzig
Kreuzer, in Triest täglich sieben und
vierzig Kreuzer.

Außer den erwähnten Genüssen sind den
Gliedern der Gränz- und Gefäl-
lenwach-Antheile von eingebrachten Contreban-
den, und Taglien für die Einbringung von
Deserteuren, Räubern und Flüchtlingen nach
den mittelst den allgemeinen Vorschriften festge-
setzten Bestimmungen, nach einer längern ganz
entsprechenden Dienstleistung Zulagen, welche
für die Führer und Respicienten in täglichen
neun, acht und sieben Kreuzern, für die
Oberjäger und Oberaufseher, in täglichen sechs,
fünf und vier Kreuzern, endlich für die
Gränzlager und Gefäl-
lenwach-Aufseher in
täglichen drei, zwei und Ein und Einem
halben Kreuzer bestehen, dann für die be-
sonderen Auszeichnungen Belohnungen im
Gelde, den Gliedern der Gränzwache, wenn
sie sich durch Muth, Klugheit und hervorstehen-
de Leistungen auszeichnen, insbesondere Civil-
Ehrenmedaillen, mit welchen unabhängig
von den gewöhnlichen Zulagen, eine außeror-
dentliche Zulage verbunden ist, zugesichert.

Die Angestellten beider Wachanstalten er-
halten in den vom Gesetze vorgezeichneten Fällen,
Meilen- und Behrungsgelder, Sub-
stitutions- und Uebersiedlungs-Ge-
bühren.

Die Mannschaft und die Chargen der Gränz-
wache erhalten freie Wohnung mit Bett und
Einrichtungsstücken, dann beim Eintritt und nach
Verlauf bestimmter Zeitfristen eine Beklei-
dung, in Czako, Mantel, Sommer- und Win-
terrock, dann Sommer- und Winterbeinkleid
und Stiefeln bestehend, welche so wie die Waf-
fen und Rüstungsgegenstände vom Aerar bei-
geschafft werden, endlich in angemessenen Zeit-
abschnitten ein Stiefelreparatur-Pauschale.

Die Mannschaft und die Chargen der Ge-
fäl-
lenwach werden in der Regel auf Kosten
des Staatsschatzes in gemeinschaftlichen Unter-
künften oder in einem Amtsgebäude untergebracht,
und daselbst mit Einrichtungsstücken und Betten
versehen, oder dort, wo dieß nicht thunlich ist, mit
einem Quartiergelde theilhaft. Die Waffen
samt der erforderlichen Rüstung und den Unter-

Il soldo e gli emolumenti d'un Ca-
po della guardia di finanza consistono
fuori di Trieste in *quarantacinque* ed in
Trieste in *quarantasette carantani* al
giorno.

Oltre i fissati salari ed emolumenti ven-
gono assicurate agl'individui della guardia
di confine e di finanza le *tangenti sui con-
trabbandi* fermati, le *taglie* per disertori,
assassini e fuggitivi, dietro le determinazio-
ni stabilite in base alle vigenti norme; *ag-
giunte di paga* per un lungo e pienamente
soddisfacente servizio, le quali consistano
per i Capi in *nove, otto e sette carantani*
al giorno, pelle guide in *sei, cinque e quat-
tro carantani* al giorno, e pelle Guardie
semplici in *tre, due ed un carantano e
mezzo* al giorno, dipoi *rimunerazioni in
danaro*, e pe' quei membri della guardia di
confine, che si distinguono per coraggio,
prudenza e prestazioni straordinarie in par-
ticolari *medaglie d'onore civili*, colle qua-
li è congiunta, indipendentemente dai soliti
emolumenti, un'aggiunta di paga straor-
dinaria.

Gl'individui d' ambe le guardie go-
dono pure nei casi della legge determi-
nati, le *competenze di viaggio e vitto*,
come pure quelle di *sostituzioni e tras-
locazioni*.

Le semplice Guardie nonchè le Guide ed
i Capi della guardia di confine sono provvo-
duti d' *alloggio in natura*, fornito di letto
e suppellettili necessarie, come pure all'en-
trare, e dopo i determinati periodi di tem-
po, dell' opportuno *vestiario*, consistente
in un Czako, Tabarro, Capotto d'estate e
d'inverno, pantaloni pure d'estate e d'in-
verno e stivali, i quali articoli come pure
le armi e gli altri oggetti attinenti al arma-
tura vengono provveduti a spese dello sta-
to, finalmente in determinati periodi di
tempo anche d'un importo avversuale pelle
reparazioni degli stivali.

Le semplice Guardie, nonchè le Guide
ed i Capi della guardia di finanza vengo-
no generalmente provveduti d' alloggio a spe-
se dello Stato, sia in comunità od in locali
erariali, fornito di letto e suppellettili ne-
cessarie, oppure ricevono un' *indennizzo
d' alloggio*. Le armi ed inerenti articoli,
nonchè i segni distintivi verranno pure som-

scheidungs-Zeichen werden auf Kosten des Aeraß beige stellt. Endlich erhält die Mannschaft der Gefällenwache einen Bekleidungsbeitrag von jährlich zwöl f G u l d e n , mit welchem die Amts- leidung beige schafft werden muß.

Die Aufnahme der in die Gränzwache Eintretenden geschieht in der Regel auf fünf Jahre. Entspricht der Aufgenommene während dieses Zeitraumes dem Berufe vollkommen, so erfolgt die Verlängerung der Dienstzeit auf weitere fünf Jahre. Nach einer tadel freien zehn- jährigen Dienstzeit kommen den Gränzwach- Individuen die allgemeinen Begünstigungen zu, auf welche eine durch zehn Jahre fortgesetzte Dienst- leistung Anspruch gibt.

Die Aufnahme der Bewerber in die Ge- fälle n w a c h e geschieht mit der Bedingung, daß sie im Laufe der ersten fünf Jahre ihrer Dienst- leistung bei der Gefällenwache, sobald man ihre Beibehaltung nicht mehr nothwendig oder ange- messen findet, aus dem Dienste entfernt werden können; daß aber, falls sie eine fünfjährige un- unterbrochene Dienstleistung bei der Gefällenwa- che tadel frei zurücklegten, und man deren Beiz- behaltung im Dienste zulässig erkennt, ihre Dienst- zeit auf weitere fünf Jahre verlängert wird, nach deren zur Zufriedenheit der vorgesehten Be- hörden erfolgten Vollstreckung sie die dauernde Anstellung erlangen, und an den allgemeinen Begünstigungen Theil nehmen, auf welche eine durch zehn Jahre fortgesetzte Dienstleistung An- spruch gibt.

Individuen, die sich in der Dienstleistung besonders auszeichnen, kann die b l e i b e n d e Auf- nahme von der hohen k. k. allgemeinen Hofkam- mer auch vor Ablauf der festgesetzten Frist be- williget werden.

Nach einer Dauer von mehr als fünf Jah- ren unmittelbar im Dienste der Gränz- oder Ge- fällenwache kann einer bestimmten Anzahl von Individuen auf ihr Ansuchen die H e t r a t h s- b e w i l l i g u n g ertheilt werden.

Die B e r s o r g u n g der subalternen Gränz- oder Gefällenwach- Individuen besteht im Falle der eingetretenen Dienstuntauglichkeit, für sich, ihre Witwen und Kinder in P r o v i s i o- n e n , nach den allgemeinen, für Civil- Staats- dienste bestehenden Vorschriften. Jenen Indivi- duen, welche durch schwere im Dienste der Gränz- oder Gefällenwache erlittene Verwundung dienst- untauglich werden, kommt die Begünstigung zu, daß dieselben für sich, ihre Gattinnen und Kin-

ministrati a spese dell' Erario, finalmente riceveranno la guardie un annuo importo di *fiorini dodici M. di C.* onde provvedersi l' occorrente uniforme.

L' accettazione degli aspiran' i pelle *guardia di confine* ha luogo generalmente per *cinque anni*. Se l' accettato in questo tempo corrisponde pienamente, succede il pro- lungamento del servizio ad *ulteriori cinque anni*. Dopo un servizio irrepreensibile di dieci anni gl' individui della guardia di con- fine prendono parte a tutti quei vantaggi a cui dà diritto un non interrotto servizio di dieci anni.

L' accettazione dei petenti alla *guardia di finanza* viene stabilita colla condizione, che se nel corso dei primi cinque anni del loro servizio nella guardia di finanza non si rendesse più necessario o convenevole di ritenirli, possano essere licenziati, che però nel caso, che questi avessero compiuto un servizio non interrotto e senza mancamenti pel corso di anni cinque nellapredetta guar- dia di finanza, e si riconoscessero ammissibili ad ulteriore servizio, questo può venire pro- lungato ad altri cinque anni, e compiuti poi anche questi a soddisfazione delle preposte autorità, acquistano così un impiego per- manente, prendendo parte a tutti quei van- taggi, cui dà diritto un servizio continuo di dieci anni.

A quegli individui i quali nel servizio si distinguono particolarmente, potrà essere accordata dall' Eccelsa i. r. Camera Aulica generale la *permanente* loro accettazione anche prima dell' espiro del termine come sopra stabilito.

Dopo un servizio di più che cinque anni nella guardia di confine o di finanza può venir accordato ad un determinato numero d' individui dietro loro ricerca il *permesso d' incontrar matrimonio*.

Il *trattamento normale* degl' individui subalterni della guardia di confine e di finan- za consiste pel caso di subentrate incapa- cità di servizio per le *Guardie stesse, pelle loro Vedove e figli in Provvisioni* secondo le norme stabilita pegl' impieghi civili. Quegli individui, che a motivo di gravi ferite ricevute nel servizio della guardia di finanza o di confine divengono inabili, godono del vantaggio, che acqui stano per se, le loro

der die Provisionsfähigkeit erlangen, wenn sie gleich noch nicht den Zeitraum von 10 Jahren ununterbrochen in Staatsdiensten zubrachten, und daß ihre Provision stets nach dem höchsten Ausmaße bestimmt wird.

Diese günstigere Behandlung bleibt ihnen auch für den Fall vorbehalten, wenn sie durch die schwere Verwundung zwar nicht zu allen Staatsdiensten untauglich gemacht, jedoch genöthiget werden, die Gränzwache zu verlassen und zu einem andern Staatsdienste überzutreten. In dem letzten Falle erhalten sie, wenn die Ruhegenüsse des Dienstpostens, in dem sie gänzlich untauglich werden, geringer sind, als jene, die ihnen bei ihrem Austritte von der Gränzwache gebührten, die Provision nach dem für sie vortheilhaftern Ausmaße.

Durch eine besondere allerhöchste Entschlie-
fung Seiner Majestät können Individuen, welche aus der Militärdienstleistung unmittelbar zur Gränz- oder Gefällenwache übertraten, und vor zurückgelegter zehnjähriger Gefällen-Dienstleistung auf eine andere Art, als durch im Dienste erlittene schwere Verwundung, dienstuntauglich werden, in besonders rücksichtswürdigen Fällen ebenfalls einen Ruhegenuß erhalten.

Bei der Bemessung der Provision wird die Zulage, die ein Individuum bezieht, als ein ordentlicher Bezug gleich der Löhnung betrachtet.

Den Individuen der Gränz- und Gefällenwache, die ihrer gesetzlichen Militärpflicht noch nicht Genüge leisteten, und die in einer dieser Wachanstalten eine Dienstdauer von zehn Jahren noch nicht zurücklegten, wird die zeitliche Befreiung vom Kriegsdienste zugestanden. Bei einer Dienstdauer von mehr als zehn Jahren werden dieselben in Absicht auf die Militärpflichtigkeit den Staatsbeamten gleich gehalten.

Die Bewerber um die Aufnahme zur Gränz- und Gefällenwache haben sich, unter Nachweisung der eingangserwähnten Bedingungen, bei den k. k. Cameral-Bezirks-Verwaltungen, zu Görz, Triest oder Capo d' Istria, oder bei jenen von Zara, Ragusa oder Spalato, ferner bei den k. k. Bezirks-Verwaltungen in Steyermark und Syrien, bei dem königl. ungar. Dreißigst- und Salinen-Inspectorate zu Fiume; endlich bei den

moglie e figli la capacità a provvigione, anche se non hanno servito allo stato pel periodo non interrotto di dieci anni, e che la loro provvigione viene sempre determinata secondo la misura più vantaggiosa.

Questo favore resta ai medesimi riservato anche pel caso, che quantunque a motivo di ferita grave non diventino inabili ad ogni servizio, pure sieno costretti ad abbandonare quello della guardia di confine, e di passare ad un altro servizio erariale. Nell' ultimo caso, se la provvigione, che loro spetterebbe giusta il posto, nel quale diventano totalmente inabili è minore di quella, che loro avrebbe potuto competere al sortire della guardia di confine godono essi del trattamento secondo la misura pei medesimi più favorevole.

A tenore d' una Sovrana speciale risoluzione possono anche individui, che dal servizio militare passano immediatamente al servizio nella guardia di confine o di finanza, ed in questa divengono inabili per altre cause, che per sofferte ferite acquistare diritto ad una provvigione anche avanti l. decorrenza di dieci anni, nel caso che militi per essi un titolo di particolare riguardo.

Nel determinare l' importo della provvigione viene calcolato l' aumento di paga di cui eventualmente godesse un individuo dei due corpi, come un ordinario emolumento e totalmente parificato alla paga medesima.

Agl' individui della guardia di finanza e di confine, che non hanno ancora soddisfatto al loro *obbligo militare*, e che in uno degli anzidetti corpi non contano ancora un servizio di dieci anni, viene concessa la *temporanea esenzione* dal servizio militare. Quelli poi, che servono oltre ai dieci anni saranno, rapporto agli obblighi pel servizio militare, trattati come altri impiegati pubblici.

Gli aspiranti all' accettazione nella guardia di confine o di finanza potranno previa documentazione degli anzidetti requisiti insinuarsi presso le II. RR. Amministrazioni Camerali distrettuali di Trieste, Gorizia o Capo d' Istria, oppure presso le II. RR. Intendenze di Finanza in Zara, Ragusa o Spalato, inoltre presso le II. RR. Amministrazioni distrettuali della Stiria e dell' Illirio,

f. f. Finanz-Intendenzen im lombardisch-venetianischen Königreiche zu melden.

presso il regio Ispettorato ungherese del trigesimo e sali in Fiume, e finalmente presso le II. RR. Intendenze di Finanza del Regno Lombardo-Veneto.

Triest am 21. December 1841.

Trieste il 21 Dicembre 1841.

Franz Ritter von Ziernfeld,

f. f. wirts. Subernalrath und erster Cameralrath.

Joseph Heydenberg,

f. f. Gränz- und Gefällenwach-Oberinspector,
als Referent.

Vermischte Verlautbarungen.

3. 158. (1) N^r. 116.

E d i c t.

Vom Bezirksgerichte der Herrschaft Savenstein in Unterkrain wird zur allgemeinen Wissenschaft gebracht: Es sey auf Ansuchen des Herrn Executionsführers Anton Julius Barbo, Gültensberger zu Raasdach, mit diehörtigem Bescheide vom heutigen Tage, N^r. 116, wegen Schuldenrestes pr. 154 fl. 14 kr., und seit 9. October 1841 rückständigen 5% Zinsen c. s. c. in die executive Veräußerung der, dem Schuldner Thomas Sagraisberg von Obersavenstein angehörigen, der Herrschaft Savenstein sub Urb. N^r. 11 $\frac{1}{2}$ einziehenden Halbhube, im gerichtlich erhobenen Schätzungswerthe pr. 95 fl. zu Obersavenstein; der eben dahin sub Dominical N^r. 1 zinsbaren Dominical-Realität, auch zu Obersavenstein, im gerichtlichen Schätzungswerthe pr. 115 fl.; dann der nachbenannten, auch der Herrschaft Savenstein bergrechtmäßigen Weingärten, als: sub Berg-N^r. 409 zu Draga pr. 10 fl., sub Berg-N^r. 10 zu Draga pr. 70 fl., gemauerten Kellers dabei pr. 30 fl., sub Berg-N^r. 412, auch zu Draga, pr. 15 fl., und sub Berg-N^r. 685 zu Puschka pr. 45 fl. gewilliget, und hierzu 3 Versteigerungstagsatzungen, als: am 14. März, 14. April und 15. Mai 1842, jedesmal früh um 9 Uhr im Orte Obersavenstein bei der obgenannten Halbhube mit dem Anhange bestimmt worden, daß, im Falle die zu veräußernden Realitäten weder bei der ersten noch zweiten Versteigerungstagsatzung um den Schätzungswert oder darüber an Mann gebracht werden könnten, dieselben dann bei der dritten auch unter dem Schätzungswerthe hintangegeben werden müßten.

Wozu die Kauflustigen mit dem Anhange zahlreich zu erscheinen vorgeladen sind, daß die Licitationsbedingungen und Grundbuchsextract stets in den gewöhnlichen Amtsstunden allhier eingesehen werden können.

Bezirksgericht Savenstein am 21. Jänner 1842.

3. 157. (1) N^r. 117.

E d i c t.

Vom Bezirksgerichte der Herrschaft Savenstein in Unterkrain wird allgemein bekannt gemacht, daß die dem Gute Weixelstein sub Rect. N^r. 16

einziehende halbe Kaufrechts-hube sammt Wohn- und Wirthschaftsgebäuden des Peter Zhezhu zu Prapretnu, auf dessen Ansuchen und in Folge diehörtigen Bescheids vom heutigen Tage N^r. 117, am 21. März 1842 früh um 9 Uhr im Orte der Realität zu Prapretnu aus freier Hand licitando verkauft werden wird.

Da diese Hube unweit der Bezirks-Straße und Treppelweges zu einer Speculation sehr geeignet ist; so werden die Kauflustigen hierzu zu erscheinen vorgeladen.

Die Licitationsbedingungen und Grundbuchsextract können stets in den gewöhnlichen Amtsstunden hier eingesehen werden.

Bezirksgericht Savenstein am 21. Jänner 1842.

3. 160. (1) N^r. 42.

E d i c t.

Vom Bezirksgerichte der Herrschaft Seisenberg wird hiermit allgemein kund gemacht: Es sey über Ansuchen des Herrn Johann Nep. Risch von Gurk, in die Relicitation der von Matthäus Hotschevar aus Smoina am 25. April 1838 um 851 fl. im executiven Versteigerungswege erstandenen Anton Babitsch'schen, der Herrschaft Weixelberg sub Rect. N^r. 37 dienstbaren, zu Smoina sub Cons. N^r. 8 vorkommenden Hofstatt sammt Wohn- und Wirthschaftsgebäuden, wegen nicht zugehaltenen Licitationsbedingungen gewilliget, und der Tag zur Vornahme derselben auf den 14. Februar d. J. Vormittags um 9 Uhr in loco der Realität mit dem Beisatze angeordnet worden, daß dieselbe auf Gefahr und Unkosten des säumigen Erstehers, Matthäus Hotschevar, auch unter dem frühern Meistbot pr. 851 fl. wird hintangegeben werden.

Wovon Kauflustige mit dem Beisatze verständigt werden, daß die Licitationsbedingungen zu den gewöhnlichen Amtsstunden hier eingesehen werden können.

Bezirksgericht Seisenberg am 13. Jänner 1842.

3. 145. (2) N^r. 2074.

E d i c t.

Von dem Bezirksgerichte Neudegg wird hiermit bekannt gemacht: Es sey in der Executionssache des Johann Gams, Realitätenbesizers zu Igglack im Bezirke Umgebung Laibach, wider Jacob Kolescha von Moräutsch in die executive Theil.

bietung der, dem Bestern gehörigen, der löblichen Herrschaft Eburn bei Gassenstein sub Rectf. Nr. 74, Urb. Nr. 118 unterthänigen, sammt Wohn- und Wirthschaftsgebäuden auf 213 fl. 35 kr. gerichtlich geschätzten Ganzhube zu Moräutsch, dann der beiden, eben dieser Herrschaft sub Lager. Nr. 20 und 21, und Grundbuchs. Folio 4864 et 4874 bergrechtmäßigen, auf 60 fl. gerichtlich geschätzten Weingärten in Steinberg, und des, der nämlichen Herrschaft sub Lager. Nr. 62 et Grundbuchs. Folio 1946 bergrechtmäßigen, sammt Weinkeller auf 90 fl. gerichtlich geschätzten Weingartens in Hermograsberg, und endlich einiger mit Pfand belegten, auf 16 fl. gerichtlich bewertheten Fahnisse, wegen aus dem gerichtlichen Vergleich ddo. 18. Jänner 1828, intab. 13. Februar 1828 schuldigen 120 fl. sammt Zinsen und Executionskosten gewilliget, und zu deren Vornahme drei Tagsetzungen, und zwar: die erste auf den 28. Februar, die zweite auf den 30. März und die dritte auf den 30. April 1842, jedesmal Vormittags von 9 bis 12 Uhr und erforderlichen Falls auch in den Nachmittagsstunden in Loco zu Moräutsch mit dem Beisage angeordnet worden, daß sowohl die Realitäten als auch Fahnisse bei der ersten und zweiten Theilsetzungstagsetzung nur um oder über den Schätzungswerth, bei der dritten aber auch unter demselben hintangegeben werden.

Die dießfälligen Citations-Bedingnisse, der Grundbuchs-Extract und das Schätzungs-Protocol können täglich hieamt eingesehen werden.

Bezirksgericht Neudegg den 27. December 1841.

Z. 151. (2) **E d i c t.** Nr. 3011.

Von dem Bezirksgerichte Reifnitz wird hiemit kund gemacht: Es sey auf Ansuchen des Thomas Petschel von Reifnitz, als Cessionär des Paul Mayrle von Pölland, in die Reassumirung des, mit Bescheide von 3. Mai 1840 bewilligten executiven Verkaufes der, dem Johann Burger von Reifnitz gehörigen, der Herrschaft Reifnitz sub Urb. Folio 112 zinsbaren Realitäten, wegen schuldigen 142 fl. 48 kr. gewilliget, und zur Vornahme dieser Versteigerung 3 Termine, als auf den 15. Februar, 21. März und 22. April 1842, jedesmal Vormittag um 10 Uhr im Orte Reifnitz mit dem Beisage bestimmt worden, daß diese Realitäten bei der 1. oder 2. Versteigerung nur um oder über den Schätzungswerth pr. 952 fl., bei der 3. aber auch unter dem Schätzungswerthe dahin gegeben werden.

Bezirksgericht Reifnitz den 30. November 1841.

Z. 144. (3) **E d i c t.** Nr. 225.

Vom Bezirksgerichte Krupp wird den unbekannt wo abwesenden Erben und sonstigen Rechtsnachfolgern des zu Schweinberg Nr. 3 im Jahre 1800 gestorbenen Ivan Scholz hiemit erinnert: Es habe wider dieselben Ivan Robbe, von Schweinberg Nr.

3, die Klage auf Ersetzung der zu Schweinberg sub Hb. Nr. 3 gelegenen, der Herrschaft Pölland sub Rectf. Nr. 454 1/2 dienstbaren unbebauten 1/2 Kaufrechtshube überreicht, und sey die Tagsetzung zur dießfälligen Rechtsverhandlung auf den 30. April 1842 angeordnet, den abwesenden Beklagten oder zu ihrer Vertbeidigung, auf ihre Gefahr und Kosten ein Curator ad actum in der Person des Mathe Scholz von Schweinberg bestellt worden.

Hievon werden die abwesenden Beklagten mit dem Beisage verständiget, daß sie so gewiß zur gehörigen Zeit persönlich zu ihrer Vertbeidigung zu erscheinen, oder dem für sie aufgestellten Curator ihre allfälligen Behelfe an die Hand zu geben, oder endlich einen anderen Vertreter hiezu zu begwaltigen haben, als widrigens diese Rechtsache mit dem aufgestellten Curator nach der bestehenden Justiz-Ordnung wird entschieden werden.

Bezirksgericht Krupp am 24. Jänner 1842.

Z. 681. (10) **E d i c t.** Nr. 900/R.

Von dem k. k. Bezirksgerichte Radmannsdorf wird bekannt gemacht: Es habe Vincenz Pollak von Neumarkt, als Cessionär und Rechtsnachfolger der Agnes Sodar, Tochter und Erbin der Maria Sodar verwitwet gewesenen Eliha, um die Einberufung und sohinige Todeserklärung des Joseph Eliha, Sohnes des im Jahre 1785 zu Radmannsdorf verstorbenen Rathes. Verwandten Ambros Eliha, gebeten, welchem man zu diesem Ende den Herrn Georg Schevel als Curator aufgestellt hat.

Der verschollene Joseph Eliha wird sonach mittelst gegenwärtigen Edictes aufgefordert, binnen einem Jahre vor diesem Gerichte zu erscheinen, oder aber dasselbe auf irgend eine andere Art in die Kenntniß seines Lebens zu setzen, widrigens er nach Verlauf dieser Zeit auf weiteres Anlangen für todt erklärt werden würde.

Radmannsdorf am 24. April 1841.

Z. 682. (10) **E d i c t.** Nr. 902.

Von dem k. k. Bezirksgerichte Radmannsdorf wird bekannt gemacht: Es habe Dr. Johann Uharibich von Laibach, als Rechtsnachfolger der Ursula Pefiak, verehelichten Bouk von Steinbüchl, um Einberufung und sohinige Todeserklärung ihres verschollenen Vaters Johann Pefiak, und dessen ebenfalls unbekannt wo befindlichen Bruders Blas Pefiak aus Steinbüchl gebeten, denen man zu diesem Ende den Thomas Pofnig von Steinbüchl zum Curator bestellt hat.

Dieses wird nun den beiden Verschollenen mit dem Beisage bekannt gegeben, daß sie binnen Einem Jahre vor diesem Gerichte zu erscheinen, oder dasselbe auf irgend eine andere Art in die Kenntniß ihres Lebens zu setzen haben, widrigens sie nach Verlauf dieser Zeit für todt erklärt werden würden.

k. k. Bezirksgericht Radmannsdorf am 24. April 1841.